

Inuussutissarsiutinut ilinniartitaanerit inuussutissarsiutinullu pikkorissartitsisarnerit pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 2, ulloq 31. maj 1999-imeersoq Atuussimasoq (Historisk)

Inuussutissarsiutinik ilinniartitsisarnermik Kalaallit Nunaannut inatsimmi nr. 582-imi, 29. november 1978-imeersumi § 1 naapertorlugu aalajangersarneqarput:

Kapitali 1.

Inuussutissarsiutinut ilinniartitaanerit inuussutissarsiutinullu pikkorissartitsisarnerit siunertaat

§ 1. Inuussutissarsiutinut ilinniartitaanerit inuussutissarsiutinullu pikkorissartitsisarnerit ataqatigiissaakkat namminersortut pisortallu suliaasaqarfiutaannut assigiinngitsunut sammititat Kalaallit Nunaata Inatsisartuisa inuussutissarsiortermit suliffeqarnermullu tunngasutigut naalakkersuinikkut anguniagaat naapertorlugit Naalakkersuisut aqqissussavaat.

Imm. 2. Ilinniartitaanermik aqqissuussineq taanna ima aqqissugaassaaq sapinngisamik

- 1) inuusuttut ilinniagaqarnissamut kajumilersissallugit qularnaassallugulu inuusuttut inuussutissarsiutinut ilinniagaqalerusuttut imaluunniit inuussutissarsiutinut pikkorissarusuttut tamarmik tassunga ilinniagassallu pikkorissarnerilluunniit amerlanerusut ilaannik toqqaanissamut periarfississallugit,
- 2) inuusuttut ilinniagaqartissallugit siunissami sulinissaminnut tunngavigisassaannik, inuttut ineriartuutigisassaannik inuiaqatigiinnullu taakkulu ineriartornerannut paasinnissutigisassaannik,
- 3) suliffeqarnermi inuussutissarsiutitigut ilisimasariaqakkat piginnaassutsillu pisariaqartitat inuussutissarsiortermit inuiaqatigiinnilu ineriartornermi, taakkununnga ilanngullugu inuussutissarsiutit ilutsimikkut ineriartornerat, suliffeqarnermut tunngasut, suliffiit aqqissugaanikkut atortorissaarutillu ineriartortivigineqarneranni mianerisassat mianeralugit nalilikkat naammassissallugit, aamma
- 4) ilinniagaqartut Kalaallit Nunaanni avataanilu ilinniagaqartinnissamut tunngavississallugit.

Nassuiaatit

§ 2. Inuussutissarsiutinut ilinniaqqaatissaq tassaavoq paarlakaajaariffiusumik ilinniartitaaneq, taamaalilluni paarlakaajaanegassallutik suliffimmi sungiusarluni ilinniartitaaneq aamma atuarfimiilluni ilinniartitaaneq. Inuussutissarsiutinut ilinniarnep tunngaviusup imarissavai ilinniagassat tunngaviusut, ilinniagassat sammisamut aalajangersimasumut tunngasut, ilinniagassat immikkut sammisassat aammalu immaqa ilinniagassaq qinigassaq, ilinniarnep aallartinneqassappat ilinniartuunissamut atsiueqatigiilluni isumaqatigiissuteqartoqarsimassaaq imaluunniit ilinniartuunissamik isumaqatigiissuteqartoqarsimassalluni, atuarfimmi suliffimmi sungiusarnissamut tigutissimangikkaanni, tak. § 11, imm. 4.

Imm. 2. Inuussutissarsiutinut ilinniartitaanerit allat tassaapput ilinniartitaanerit

inuussutissarsiutinut atuarfimmi atuagarsorluni ilinniartitaanertut annermik ingerlanneqartut. Ilinniartitaanernut taakkununga akuliunneqarsinnaapput suliffimmi sungiusarnerit sivikinnerusut.

Kapitali 2.

Inuussutissarsiutinut ilinniartitaanerit aqunneqarnerat

§ 3. Inuussutissarsiutinut ilinniartitaanermit tunngasut pillugit sammisassat oqaluuserineqarnissaannut ataatsimiititaliat Kultureqarnermut, Ilinniartitaanermit Iisimatusarnermullu Naalackersuisup pisariaqartitsineq malillugu pilersissinnaavai.

§ 4. Susassaqarfiit ilinniagassatigut imminnut qanittut annertunerit tamat iluini qitiusumik ilinniartitaanermit ataatsimiititalianik pilersitsisoqassaaq ilinniakkat ataasiakkaat suliasatigut imarisassaasa qaffasissusissaasalu qulakkeerneqarnissaat annermik siunertaralugu.

Imm. 2. Qitiusumik ilinniartitaanernut ataatsimiititaliat pillugit maleruagassat, taakkununga ilanngullugit toqqartorneqarnissaat ilaasortalersugaanerallu, suleriaasissaat oqartussaassusiilu, Naalackersuisut aalajangersassavaat.

§ 5. Kommunit tamat iluini najukkami inuussutissarsiutinut ilinniartitaanermit ataatsimiititaliaq pilersinneqassaaq najukkani ilinniartitaanerit peqataatinneqalernissaasa qulakkeerneqarnissaa annermik siunertaralugu.

Imm. 2. Najukkani inuussutissarsiutinut ilinniartitaanermit ataatsimiititaliaq pillugu maleruagassanik, taakkununga ilanngullugit toqqartorneqarnissaat ilaasortalersugaanerallu pillugit malittarisassanik, suleriaasissaannik oqartussaassusiinillu Naalackersuisut aalajangersaasinnaapput.

§ 6. Ilinniartitaanerit nutaat pilersinneqarnissaannik ilinniartitaanernillu atorunnaarsitsinissamik Naalackersuisut akuersissuteqarsinnaapput. Tamatumani maleruagassanik Naalackersuisut aalajangersaasinnaapput.

§ 7. Ilinniartitaanerit pillugit maleruagassanik nalinginnaasunik Naalackersuisut aalajangersaasinnaapput.

Imm. 2. Inuussutissarsiutinut ilinniartitaanermit tunngasut aqutaanerit pillugu maleruagassanik Naalackersuisut aalajangersaasinnaapput, tassunga ilanngullugit ataatsimiititaliamut ilaasortat akissarsiaassaannut tunngasunik.

Imm. 3. Ilinniartitaanernut ataasiakkaanut maleruagassanik Naalackersuisut aalajangersaasinnaapput. Ilinniartitaanerit ataasiakkaat imarisaat pillugit maleruagassat aalajangersarneqassapput qitiusumik ilinniartitaanermit ataatsimiititaliat inassuteqaateqareernerisigut.

Kapitali 3.

Ilinniartitaanerit tiguneqarsinnaaneq

§ 8. Inuussutissarsiutinut ilinniaqqaatissami toqqaannartumik tiguneqarsinnaanermit tunngavissaatitaasut suunissaannut maleruagassanik Naalackersuisut aalajangersaasinnaapput.

Imm. 2. Inuussutissarsiutinut ilinniartitaanerup akuerisaasup aallartiffianik naammaginnartumik

angusaqarluni naammassinnissimasoq kinaluunniit inuussutissarsiutinut ilinniartitaanermit tiguneqarsinnaavoq, taamaattoq tak. imm. 3 aamma § 9.

Imm. 3. Inuussutissarsiutinut ilinniarterit tunngaviusut ilaasa iluini tiguneqarnissamut pikkorissartitsinerit immikkut aaqqissuussat imaluunniit inuussutissarsiutinut ilinniaqqaammi ingerlaqqinnissamut ilaatillugu ilinniartup tiguneqannginnermini naammassinnissimanissaanik aalajangersakkanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

Imm. 4. Inuussutissarsiutinut ilinniartitaanernut allanut tiguneqarsinnaanermut piunasaqaatit Naalakkersuisut aalajangersassavaat.

§ 9. Atuarfik inuussutissarsiutinut ilinniartitaanermit neqeroortigisaminut qinnuteqartunik tamanik § 8 malillugu tiguneqarnissamut piunasaqaatinik naammassinnittunik tigusinissaminut imaluunniit taakku atuarfimmil allami ilinniakkamut taamaattumut tiguneqarnissaat isumagissallugu pisussaavoq, taamaattoq tak. § 10.

Imm. 2. Ilinniartitaanernut Kalaallit Nunaata avataani ingerlanneqartunut tiguneqarnissat Kultureqarnermut, Ilinniartitaanermut Ilisimatusarnermullu Pisortaqarfiup imaluunniit pisortaqarfiup tamatumunnga piginnaatitaata aalajangiiffigissavai.

Imm. 3. Naalakkersuisut maleruagassat aalajangersarsinnaavaat

- 1) atuarfiit akornanni suleqatigiinnissat pillugit,
- 2) atuarfinni ataasiakkaani ilinniartitaanerit neqeroortigineqartut pillugit,
- 3) atuarfiit ilinniakkanik assigiinnik ingerlatsiviusut arlallit akornanni ilinniartut agguataarneqarnissaat pillugu.

§ 10. Suliffissaqartitsinissamut periarfissat eqqarsaatigalugit ilinniakkani ataasiakkaani ilinniartussanik tigusinissamut killiliisinnaanermut maleruagassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

Kapitali 4.

Ilinniartitaanerit ilusii

§ 11. Inuussutissarsiutinut ilinniarterit tunngaviusut aaqqissugaassapput paarlakaajaariffiusumik ilinniartitsinertut, taamaalilluni paarlakaajaanegassallutik atuarfimmil ilinniartitaaneq aamma suliffimmil sungiusarluni ilinniartitaaneq. Atuarfimmil ilinniartitaaneq inuussutissarsiutinut atuarfinni Kultureqarnermut, Ilinniartitaanermut Ilisimatusarnermullu Pisortaqarfimmit akuerisaasuni ingerlanneqassapput.

Imm. 2. Inuussutissarsiutinut ilinniartitaanerit allat nalinginnaasumik aaqqissugaassapput atuagarsorluni ilinniartitaanertut, kiisalu inuussutissarsiutinut atuarfinni Kultureqarnermut, Ilinniartitaanermut Ilisimatusarnermullu Pisortaqarfimmit akuerisaasumi ingerlanneqassallutik. Ilinniartitaanerit aaqqissugaasinnaapput sivikinnerusumik suliffimmil sungiusarnertalerlugit.

Imm. 3. Inuussutissarsiutinut ilinniartitaanerit atuarfinni, suliffeqarfinni suliffinnilu allani ingerlanneqarsinnaanerat Naalakkersuisut akuersissutigisinnaavaat.

Imm. 4. Aaqqissuussisoqarsinnaavoq suliffimmil sungiusarluni ilinniartitaanerit atuarfimmil ingerlanneqarsinnaasunnorlugit. Tamatumani maleruagassanik Naalakkersuisut

aalajangersaasinnaapput.

§ 12. Ilinniartitaanerit ataasiakkaat sivisussusissaat ilusiligaanissaallu, taakkununga ilanngullugit atuarfimmi ilinniartitaanerup aamma suliffimmi sungiusarluni ilinniartitaanerup qanoq agguataarneqarnissaat, pillugit maleruagassat qitiusumik ilinniartitaanernut ataatsimiititaliat inassuteqaateqareernerisigut Naalakkersuisut aalajangersarsinnaavaat.

Imm. 2. Inuit ilinniagaqarnikkut suliaqarsimanikkulluunniit immikkut tunngavissaqareersut

- 1) ilinniartitaanerit ilaanni peqataanngissinnaanerit pillugu,
- 2) ilinniartitaanerisa sivisussusissaannut ilusiligaanissaannullu maleruagassat qitiusumik ilinniartitaanermut ataatsimiititaliat inassuteqaateqareernerisigut Naalakkersuisunit aalajangersarneqarsinnaapput.

Imm. 3. Ilinniartut allatut ilinniarsimaneq sulisimanerluunniit tunngavigalugit atuarfimmi ilinniartitaanerup imaluunniit suliffimmi sungiusarluni ilinniartitaanerup ilaani peqataanngitsinneqarsinnaanerit pillugu qitiusumik ilinniartitaanermut ataatsimiititaliat aalajangiissapput.

§ 13. Ilinniartitaanerit Kultureqarnermut, Ilinniartitaanermut Ilisimatusarnermullu Pisortaqarfimmit ilinniagassat sammisamut aalajangersimasumut tunngasut imminnut qanittunut annertunernut immikkoortitaarneqarsinnaapput. Ilinniartitaaneq susassa qarfinnut ilinniagassatigut imminnut qanittunut arlalinnut attuumassuteqarsinnaavoq.

§ 14. Ilinniartitaanerit assigiinngitsut siammasissunngorlugit aaqqissuunniarneqassapput, tassa suliassa qarfinnut sulianullu tunngasutigut siammasissuussapput ilinniaqqinnissamut tunngaviunissaat siunertaralugu, aamma qaffasinnerusumik ingerlaqqinnissamut tunngaviunissaat eqqarsaatigalugu.

§ 15. Qitiusumik ilinniartitaanermut ataatsimiititaliap inassuteqaateqareerneratigut tapertaasumik pikkorissartitsinerit Naalakkersuisut aaqqissorsinnaavaat ilinniartut inuussutissarsiutinut ilinniartitaanermut aallartissimasamit allaasumut aammalu inuussutissarsiutinut ilinniartitaanermut ilinniakkamit suliaqarfimmilluunniit allaasumut nuussinnaanissaat siunertaralugu.

§ 16. Atuarfimmi ilinniartinneqarneq akeqanngilaq, taamaattoq tak. imm. 3-4 aamma § 17.

Imm. 2. Ilinniartitsissutit nalinginnaasut ilinniartitsineri pisariaqartinneqartut atuarfimmit ilinniartunut atugassanngortinneqassapput akeqanngitsumik, taamaattoq tak. imm. 3.

Imm. 3. Kultureqarnermut, Ilinniartitaanermut Ilisimatusarnermullu Pisortaqarfiup aalajangersinnaavaa ilinniartut ilinniartitsissutinik killilimmik namminneq pissarsinissaat.

Imm. 4. Atuarfik, § 11 imm. 3 malillugu inuussutissarsiutinut ilinniartitaanernik neqerooruteqartoq, imm. 1-3-mut aalajangersakkat apeqqutaatinnagit ilinniartitsinerit il.il. akiliuteqaqqusisinnaavoq. Aatsaalli taamaalioraqarsinnaavoq atuarfik, tak. § 11 imm. 3, inuussutissarsiutinut ilinniartit akuerisaasut assigalugit Namminersornerullutik Oqartussanit tapiiffigineqarneq ajorpat.

§ 17. § 16-imi aalajangersakkat apeqqutaatinnagit aningaasartuutit ilaannakortumik inunnit ataasiakkaanit suliffeqarfinnilluunniit namminersortunit akilerneqarnissaat Naalakkersuisut pisuni immikkut ittuni akuerisinnaavaat .

Imm. 2. Aningaasartuutit akilerneqarnissaat pillugu maleruagassanik erseqqinnerusunik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

Kapitali 5.

Ilinniartitaanerit imarisaat

Ataatsimut aalajangersakkat

§ 18. Ilinniartitaanerit imarisaat aaqqissorneqassapput anguniakkat § 1, imm. 2-mi taaneqartut mianeralugit, taamaalilluni suliffimmi sungiusarluni ilinniartitaaneq atuarfimmilu ilinniartitaaneq ataqatigiissumik ingerlanneqarsinnaangorlugit.

Imm. 2. Ilinniartitaanerit imarisaat suliffeqarnermi maannakkut siunissamilu piginnaassusissanik pisariaqartitanut naapertuutissapput.

Atuarfimmi ilinniartitaaneq

§ 19. Ilinniartitaaneq atuarfimmi ilinniartitaanerup nalaa tamarmi suut tamaasa ataatsimut isigalugit sulianut tunngasumik atuagarsornermillu ilinniartitsiviussaaq ilinniartut nalinginnaasunik immikkullu piginnaasanik pisariaqartinneqartunik pigisaqalersinnaaqullugit, tassunga ilanngullugit

1) ilinniartut ingerlatassanut ilinniartitaanerit siunnerfiinut, tassungalu atatillugu atortorissaarutit naleqquttut pisariaqarneratut ilisimasassartaannut pisariaqarneratullu

atusinnaassuseqalerfiginissaannut tunngavissiusallugit,

2) ilinniartut tunngavississallugit nammineerlutik aamma tapertamik ilinniarnikkut ilinniaqqinnikkullu piginnaasaminnik annertusaanissamut, taakkununga ilanngullugu ilinniaqqinnissamut tunngavississallugit,

3) ilinniartut inuttut ineriartornerannut ilapittuutaassalluni aamma

4) ilinniartut inuiaqatigiinnut taakkulu ineriartornerannut, pingaartumik suliffiit sulisorisallu nalinginnaasumik inuussutissarsiornermi inuiaqatigiinnullu atatillugu inissisimaneridik kiisalu suliassaqarfinnut tunngasunik suliffinnullu tunngasunik paasinninnerulersissallugit.

§ 20. Ilinniartitaanerup aaqqissuunneqarnerani ilinniartut atugarisaat mianerineqassapput ilinniartitsinerullu allangorartuutinneqarnissaa anguniarneqassaaq ilinniartut tunngavissarisaaq soqutigisaallu mianeralugit.

§ 21. Ilinniartitsineq nalinginnaasumik aaqqissuunneqassaaq imaalillugu, piffissap atuarfimiiffiup siulliup siulliilluunniit imarissallugit sammisassat, ilinniartitaanerit arlalinni ataatsimoorunneqartut aammalu atuarnerup ingerlanera suliarnut tunngasutigut immikkut piukkunnarsarfiussalluni.

§ 22. Ilinniartitaanerit ataasiakkaani tunngaviusumik ilinniagassat, ilinniagassat sammisamut aalajangersimasumut tunngasut, immikkut ilinniagassat aamma ilinniagassanut qinigassanut siunnersuutit qitiusumik ilinniartitaanermit ataatsimiititaliat inassuteqaateqareernerisigut Kultureqarnermut, Ilinniartitaanermit Ilisimatusarnermullu Pisortaqarfimmit akuersissutigineqassapput. Ilinniagassanut allanut siunnersuutit qitiusumik ilinniartitaanermit ataatsimiititaliat inassuteqaateqareernerisigut Kultureqarnermut, Ilinniartitaanermit

Ilisimatusarnermillu Pisortaqarfimmit akuersissutigineqassapput.

Imm. 2. Ilinniagassat siunertaat, imarisaat piffissaq ilinniartitsiviusussatut inassutigineqartoq naliliinissamilu tunngavissiat pillugit maleruagassat Naalakkersuisunit aalajangersarneqarsinnaapput.

§ 23. Tunngaviusumik ilinniagassanut ilaapput suliamut tunngasunik atuagarsornermillu ilinniartitsineq inuussutissarsiutinut ilinniartitaanerni suliassanut tunngasutigut periarfissaqarfiulluurtussat. Peqatigisaanik ilinniagassat tunngaviusut siunertaraat inuttut ineriartorluartitsinissaq ilinniakkamut tunngavissiuilluurtussaq inuiaqatigiinnullu taakkulu ineriartornerannut paasinninnerulersitsisussaq.

Imm. 2. Ilinniagassanut sammisamut aalajangersimasumut tunngasut tassaapput atuagarsiorfiunngitsumik atuagarsiorfiusumillu ilinniartitsinerit, inuussutissarsiutinut nalinginnaasumik kiisalu immikkut piginnaasaqalersitsiviusussat.

Imm. 3. Ilinniagassat immikkut sammisassat tassaapput inuussutissarsiutinut ilinniartitaanerni sulianut tunngasutigut qaffasinnerpaatut, suliamut tunngasunik atuagarsornermillu ilinniartitsinerit ilinniartitaanerup ilaanut immikkoortut ilinniartumut immikkut suliamut piginnaasaqaataalersussat. Ilinniartut ilinniagassanik ilinniartitaanermit pineqartumut akuerisaasut ilaannik immikkut sammisassatut toqqaassapput.

§ 24. Ilinniagassat qinigassat ilinniartut soqutigisaasa naammassineqarnissaannut naleqquttuussapput. Ajornangikkaangat ilinniagassat ilinniaqqinnissamut ingerlaqqillunilu ilinniarnissamut tiguneqarnissamut pingaaruteqartut neqeroortigineqassapput. Aammattaaq neqeroortigineqarsinnaapput ilinniagassat qinigassat ilinniakkap tamanut tunngatillugu qaffasissusaanut naleqquttut najukkani pitsaassutsimik pisariaqartitsineq suliffissaqarnikkullu periarfissat eqqarsaatigalugit.

§ 25. Ilinniartut ilinniagassamik inuussutissarsiutissamillu toqqaaniarnerminni ilitsersorneqarnissaminnik neqeroortigineqassapput.

Imm. 2. Tamatumani maleruagassanik erseqqinnerusunik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

Suliffimmi sungiusarluni ilinniartitaaneq

§ 26. Suliffimmi sungiusarluni ilinniartitaaneq pissaaq suliffimmi ataatsimi arlalinniluunniit qitiusumik ilinniartitaanermit ataatsimiititaliamit akuerineqarsimasumi. Inuussutissarsiutinut ilinniarnerni tunngaviusuni ilinniartuunissamut atsiueqatigiilluni isumaqatigiissuteqartoqarsimassaaq imaluunniit ilinniartuunissamik isumaqatigiissut ilinniartup suliffiullu akornanni isumaqatigiissuteqarfigineqarsimassaaq. Inuussutissarsiutinut ilinniartitaanernut allanut suliamik misiliinissamik isumaqatigiissut atorneqassaaq suliamik misiliisarnissaq ilinniartitaanermit ilaappat. Suliffimmi sungiusarluni ilinniartitaaneq tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit atuarfimmi suliamik misiliinertut ingerlanneqarsinnaavoq, tak. § 11, imm. 3.

Imm. 2. Suliffimmi sungiusarluni ilinniartitaaneq nunami allami sulinertut ilusilerlugu ingerlanneqartoq imm. 1 naapertorlugu suliffimmi sungiusarluni ilinniartitaanermit nallersuunneqarsinnaassanersoq qitiusumik ilinniartitaanermit ataatsimiititaliap aalajangiiffigisinnaavaa.

§ 27. Suliffimmi sungiusarluni ilinniartitaaneq suliamik misiliinissanut pilersaarutit qitiusumik ilinniartitaanermut ataatsimiititaliap aalajangersagai malillugit qitiusumik ilinniarfinnit aalajangikkat malillugit ingerlanneqassaaq.

Imm. 2. Suliamik misiliinissanut pilersaarutini taaneqassapput ilinniakkap siunertaa taannalu tunngavigalugu allaaserineqassallutik suliaasaqarfiit ingerlataqarfissallu suliffimmi sungiusarluni ilinniartitaanermut ilaatinneqartussat. Pilersaarutit ima imaqaassapput qularnaarneqarsimassalluni atuarfimmi ilinniartitaaneq aamma suliffimmi sungiusarluni ilinniartitaaneq imminnut tapertariissillugit atorluarsinnaassallutik. Atuarfiup, ilinniartup suliffiullu akornanni attaveqatigiinnissamut maleruagassat imarissavaat.

Imm. 3. Suliffimmi sungiusarluni ilinniartitaaneq pillugu maleruagassanik erseqqinnerusunik Naalackersuisut aalajangersaasinnaapput.

Ilinniartunik naliliineq, misilitsinnerit allagartartaarnissamullu misilitsinnerit

§ 28. Ilinniartut ilinniarnermik naammassinninnerminnut uppersaammik tunineqassapput, tassunga ilanngullugit atuarfimmi ilinniartitaanerup naammassineqarneranut aamma suliffimmi sungiusarluni ilinniartitaanerup naammassineqarneranut uppersaatit. Ilinniartut ilinniarnerminnik unitsitsisut ilinniartitaanerup ilaanut naammassisimasaminnut uppersaataasinnaasumik tunineqarnissaminnut pisinnaatitaapput.

Imm. 2. Soraarummeerneq aammalu ilinniakkani ataasiakkaani ilinniartitaanerup ingerlanerani ilinniartunik naliliisarneq aqqissorneqassapput naliliisarnissamut pilersaarut tunngavigalugu. Allagartartaarnissamut misilitsinneqassatillugu qitiusumik ilinniartitaanermut ataatsimiititaliat malittarisassiaat naliliisarnissamut pilersaarutitut ilaatinneqassapput.

Imm. 3. Suliffimmi sungiusarluni ilinniartitaaneq misilitsinnikkut allagartartaarnermik naammassineqarnissaanik qitiusumik ilinniartitaanermut ataatsimiititaliat aalajangiisnaapput.

Imm. 4. Naliliisarnissamut pilersaarutit nalinginnaasut pillugit maleruagassat aammalu uppersaatit ilusilersorneqarnissaat tunniunneqarnissaallu pillugit maleruagassat erseqqinnerusut Naalackersuisunit aalajangersarneqarsinnaapput.

Kapitali 6.

Suliffiit suliamik misiliiffiit

§ 29. Suliffimmi sungiusarfissat inuussutissarsiutinut atuarfinnit pissarsiarineqassapput, atuarfiillu suliffiit sungiusarfissat pissarsiarinarlugit suliffeqarfiit ornittarnissaannut pisussaapput.

Imm. 2. Suliffiit sungiusarfissat naammattumik amerlassusillit pissarsiarineqarnissaat siunertaralugu suleqatigiinnissamut paasissutissiissuteqartarnermillu aqqissuussinerit pillugit maleruagassat qitiusumik ilinniartitaanermut ataatsimiititaliat inassuteqaateqareernerisigut Naalackersuisunit aalajangersarneqarsinnaapput.

§ 30. Suliffimmik akuersissuteqarneq pissaaq suliffimmi sungiusarnissamut pilersaarutit § 27-mi aalajangersarneqartut naapertorlugit suliffiup suliffimmi sungiusarluni ilinniartitaanermik

naammassinnissinnaanerata aammalu suliffiup ilinniartunik naammaginatumik ilinniartitsisinnaassusiata naliliivigineqarneri tunngavigalugit.

Imm. 2. Akuersissuteqarnissamik suliassat suliarineqarneri pillugit maleruagassat, tassunga ilanngullugu suliassanik suliarinninnissamut piffissaliussat pillugit maleruagassat, qitiusumik ilinniartitaanermut ataatsimiititaliat inassuteqaateqareernerisigut Naalakkersuisut aalajangersarsinnaavaat.

§ 31. Suliffiup suliffimmi sungiusarluni ilinniarfiusinnaasut § 30 naapertorlugu akuerineqarsinnaannginnera pillugu aalajangiinerit Kultureqarnermut, Ilinniartitaanermut Iisimatusarnermullu Pisortaqarfimmut suliassanngortinneqarsinnaapput.

Kapitali 7.

Ilinniartut inatsisitigut inissisimanerat

§ 32. Inuussutissarsiutinut ilinniartitaanerup ingerlanneqarnissaanut piunasaqaataavoq ilinniartup aamma suliffiup ataatsip arlallilluunniit akornanni ilinniartuunissamut atsiueqatigiilluni isumaqatigiissuteqartoqarsimanissaa imaluunniit ilinniartuunissamik isumaqatigiissuteqartoqarsimanissaa. Isumaqatigiissummut ilaassapput ilinniartitaanerup suliamik misiliinermut tunngasortaa atuarfimmiinnertaalu tamarmik, tassunga ilanngullugu allagartartaarnissamut misilitsissinnaaneq.

Imm. 2. Isumaqatigiissummi suliffiit arlallit akuutinneqarpata isumaqatigiissummi atuarneqarsinnaassaaq atuarfimmiinnerit suliampilu misiliiffiit suut suliffiit ataasiakkaat akuuffigineraat.

Imm. 3. Suliffik isumaqatigiissuteqarnikkut imminut pisussaatisinnaavoq ilinniartup ilinniarnera ilaa suliffimmi allami ingerlanneqarsinnaasoq.

Imm. 4. Ilinniartitaanerit Naalakkersuisunit akuerineqarsimasut ilinniartuunissamut atsiueqatigiilluni isumaqatigiissuteqaqqaarnissamik imaluunniit ilinniartuunissamik isumaqatigiissuteqaqqaarnissamik piunasaqaateqarfiunngitsut aammalu atuarfimmi suliffimmi sungiusarluni aqqissuussinermi ilaatinneqartut imm. 1-3-mi pineqartunut ilaangillat.

§ 33. Ilinniarneq naammassineqassappat ilinniartoq atuarfimmi ilinniartitsinermi atuarfiup pineqartup ilinniartitaanermut maleruagassat aalajangigai naapertorlugit ilinniartitsinermut peqataasimasariaqarpoq.

Imm. 2. Ilinniartut atuarfimmut aggeqquneqarnissaanni periusissat pillugit maleruagassat Naalakkersuisut aalajangersarsinnaavaat.

Imm. 3. Ilinniartut ineqartitaanissaat pillugu maleruagassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput. Kommunit ilinniartunut ineqarfiutaat pillugit maleruagassat KANUKOKA-mut isumaqatigiissuteqaqqaarluni aatsaat aalajangersarneqassapput.

§ 34. Ilinniartut atuarfimmi ilinniartitsinermut takkutinnngitsut imaluunniit atuarfiup ileqqorissaanermut maleruagassanik sakkortuumik unioqqutitsisut, pillaanerit sakkukitsut iluaqutaasimangippata, ilinniartitsinermi malinnaasinneqarnerminnit mattunneqarsinnaapput.

Imm. 2. Pinngitsoorani atuartussaaneermut mattussinerimullu aammalu mattussinissaq pillugu suliassat suliarineqarnissaannut maleruagassat erseqqinnerusut Naalakkersuisunit

aalajangersarneqarsinnaapput.

§ 35. Ilinniartuunissamut atsiueqatigiilluni isumaqatigiissut ilinniartuunissamillu isumaqatigiissut allaganngorsimassapput atsiorneqarsimassallutillu kingusinnerpaamik isumaqatigiissuteqarfiusup aallartinnerani. Isumaqatigiissut immersugassami qitiusumik ilinniartitaanermut ataatsimiititalianut peqatigiiffinnullu pisussaasunut tusarniaareernermi Kultureqarnermut, Ilinniartitaanermut Ilisimatusarnermullu Pisortaqarfimmit akuersissutigineqarsimasumi isumaqatigiissutigineqassaaq.

Imm. 2. Immersugassap isumaqatigiissutitut imarisaanik allanngortitsisoqarsinnaananilu ilassusiisoqarsinnaanngilaq Kultureqarnermut, Ilinniartitaanermut Ilisimatusarnermullu Pisortaqarfik akuersissuteqaqqaartinnagu.

Imm. 3. Ilinniartuunissamut atsiueqatigiilluni isumaqatigiissummi ilinniartuunissamillu isu-maqatigiissummi taaneqarsimassapput ilinniartup suliffimmi sungiusarluni ilinniartuunermi nalaani akissarsiarisinnaasai.

Imm. 4. Ilinniartuunissamut atsiueqatigiilluni isumaqatigiissutip ilinniartuunissamillu isumaqatigiissutip imarisassaasat nalunaarsorneqarnissaallu pillugit maleruagassanik erseqqinnerusunik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

§ 36. Suliffimmi sungiusarnerit inuussutissarsiutinut ilinniartitaanermut sulisitsisut akiliutaat pillugit Inatsisartut inatsisaanni pineqartunut ilaasut eqqaassanngikkaanni ilinniartuq inuussutissarsiutinut ilinniartitaanerp suliffimmi sungiusarnertaanik isumaqatigiissutit atuuttut naapertorlugit suliamik misiliinermi akissarsiaqarsinnaatitaavoq aammalu ilinniagaqarnersiutit pillugit Inatsisartut peqqussutaat naapertorlugu immikkut tapiissutisisinnaatitaalluni. Suliffik sungiusarfik ataatsimoorussamik isumaqatigiissuteqarfiusunut ilaangippat ilinniartuq minnerpaamik pisortat sulisitsisuini, ataatsimoorussamik isumaqatigiissuteqarfiusunut ilaasumi, ilinniartup akissarsiaqarnikkut sulinikkullu atugassarisaasa assinginik atugassaqaartitaassaaq.

Imm. 2. Atuarfimiinnerit inuussutissarsiutinut ilinniartitaanernut sulisitsisut akiliutaat pil-lugit Inatsisartut inatsisaanni pineqartunut ilaasut eqqaassanngikkaanni ilinniartuq inuussutissarsiutinut ilinniartitaanerp atuarfimiinnertaani ilinniagaqarnersiutit pillugit Inatsisartut peqqussutaat naapertorlugu ilinniagaqarnersiuteqarsinnaatitaavoq.

§ 37. Piffissami isumaqatigiissuteqarfiusumi sulisut ataatsimoorussamik isumaqatigiissutitigut imaluunniit inatsisiliornikkut atorfeqartitaanermut sulinermullu il.il. atugassarisaattut aa-lajangersakkat atuutissapput Inatsisartut peqqussutaanni matumani ilinniartitaanermut pineqartumut naapertuukkunik.

Imm. 2. Sulisitsisup qaqutiguinnaq ilinniartuq suliakkersinnaavaa ilinniakkamut tungassuteqanngitsumik, kiisalu aatsaat ilinniartitsinermi siunertarineqartoq anguneqarsinnaassappat.

§ 38. Ilinniartut ilinniagarisimasatik suliffigisimasatilluunniit pissutigalugit ilinniartuunissamik isumaqatigiissuteqarfiusumi imaluunniit ilinniarnissamik isumaqatigiissuteqarfiusumi ilinniarnissamut immikkut piginnaaneqartut isumaqatigiissuteqarnerup nalaani, kingusinnerusukkulluunniit, piffissap ilinniarfiusussap sivikillineqarnissaanik qitiusumik ilinniartitaanermut ataatsimiititaliat aalajangiisinnaapput.

§ 39. Piffissap ilinniartuuffiup sivitsorneqarnissaa ilinniartup suliffiullu

isumaqatigiissutigisinnaavaat ilinniartuq

- 1) napparsimaneq pissutigalugu piffissap ilinniartuuffiusussap 10 procentia sinnerlugu suliffimmi suliffimmi sungiusarluni ilinniarnernik ingerlatsisinnaasimangippat,
- 2) tapertaasumik atuarfimmi ilinniarneq pissutigalugu suliffimmi ingerlatsisinnaasimangippat,
- 3) sulinnigiffeqarallarsimappat imaluunniit naartunermut atatillugu erninermi sulinnigiffeqarallarsimappat, ernineq meeravissartaarnerluunniit pillugit inatsisit malillugit sulinnigiffeqarallarsimappat imaluunniit
- 4) immikkut pissuteqarluni sivikinnerusumik suliffeqarpat imaluunniit sulinnigiffeqarallarpap.

Imm. 2. Imm. 1 malillugu isumaqatigiissuteqarnerup sulinnigikkallarnernit sivilisnerusumik piffissap ilinniartuuffissap sivitsorneqarnissaa kingunerissappagu isumaqatigiissut aatsaat atorsinnaavoq qitiusumik ilinniartitaanermut ataatsimiititaliamit akuersissutigineqaruni.

Imm. 3. Imm. 1-imi taaneqartut sulinnigikkallarneq pissutigalugu sivitsuinissaq ilinniartup suliffiullu akornanni isumaqatigiinningsutaappat illuatungeriit arlaata piumasaqareerneratigut piffissaq ilinniartuuffissaq ataatsimiititaliap aalajangiigaatut sivilisussulimmik qitiusumik ilinniartitaanermut ataatsimiititaliamit sivitsorneqarsinnaavoq.

§ 40. Paragraffini 38-39 taaneqartut avataatigut pisuni immikkut ittuni piffissaq ilinniartuuffissaq sivikillineqassanersoq sivitsorneqassanersorluunniit qitiusumik ilinniartitaanermut ataatsimiititaliamit aalajangiiffigineqarsinnaavoq.

§ 41. Ilinniartuunissamut atsiueqatigiilluni isumaqatigiissut aamma ilinniartuunissamik isu-maqatigiissut isumaqatigiissuteqarnermi illuatungerinnet atorunnaarsinneqarsinnaanngilaq.

Imm. 2. Taamaattoq suliffimmi sungiusarnerup qaammatai pingasut siulliit piffissatut misiliiffittut isigineqassapput, taassuma iluani illuatungeriit arlaata kialluunniit patsisaasoq taanagu aammalu piffissaliinani isumaqatigiissut atorunnaarsissinnaavaa. Atuarfimmiinneq piffissaq misiliiffimmut ilaatinneqanngilaq.

Imm. 3. Ilinniartuq § 39-mi imm. 1-imi taaneqartunik patsiseqarluni suliffimmi sungiusarluni ilinniartuuffimmi piffissami sungiusarfimmi qaammat ataaseq sinnerlugu sulinnigippat piffissaq sungiusarfik sulinninnertut sivilisutigisumik sivitsorneqassaaq.

§ 42. Isumaqatigiissummi pisussaaffiit illuatungeriit arlaata annertuumik sumiginnarpagit illuatungiusup aappaata isumaqatigiissut atorunnaarsissinnaavaa.

Imm. 2. Isumaqatigiissuteqarnermi tunngavigineqartup pingaaruteqartup eqqunngitsuunera paasinarsippat imaluunniit atorsinnaajunnaarpat illuatungiusup isumaqatigiissut atorunnaarsissinnaavaa.

Imm. 3. Imm. 1 imaluuniit imm. 2 malillugit atorunnaarsitsineq pissaaq atorunnaarsitsinermut patsisaasup atorunnaarsitsisumit paasineqarneraniit imaluunniit nalinginnaasumik misissorluarnermigut paasisaqareersimanissaanit qaammatip ataatsip iluani.

Imm. 4. Ilinniartup tapertaasumik atuarfimmi ilinniarnernik ingerlatsinera atorunnaarsitsinissamut patsisaasinnaanngilaq.

§ 43. Ilinniartuq atuarfimmi ilinniartitsinermut mattunneqarpat, tak. § 34, ilinniartuunissamut atsiueqatigiilluni isumaqatigiissut imaluunniit ilinniartuunissamik isumaqatigiissut atorunnaarsinneqassaaq.

§ 44. Ilinniartup aamma suliffiup sungiusarfiup akornanni saqitsaassutaasoq qitiusumik ilinniartitaanermut ataatsimiititaliamut isumaqatigiissaaniartussamut saqqummiunneqarsinnaavoq.

Imm. 2. Taarsiissuteqartoqarnissaanik piunasaqaataasinnaasoq taamaallaat eqqartuussivimmit aalajangiiffigineqarsinnaavoq. Isumaqatigiissuteqartoqanngippalli qitiusumik ilinniartitaanermut ataatsimiititaliat aalajangiisnaavoq. Aningaasarsiat atorfeqarnermullu atugassarititat aalajangersorneqassapput isumaqatigiissutit atuuttut naapertorlugit.

§ 45. Ilinniartut atuarfimiinnerminni, ilinniartuunissamut atsiueqatigiilluni isumaqatigiissummut imaluunniit ilinniartuunissamik isumaqatigiissummut ilaasumik, sulisilluni ajoquseriataarsinnaanissamut sillimmasiineramik aaqquissuussinermut ilaatinneqarput sulisilluni ajoquseriataarsinnaaneq pillugu inatsit malillugu suliffimmi sungiusarnerup nalaanut atuuttumi.

Imm. 2. Ilinniartut atuarfimmi suliffimmi sungiusarnerup nalaani imaluunniit allatut atuarfimiinnermi imm. 1-imi taaneqartut saniatigut ajoquseriataarneri eqqarsaatigalugit sulisilluni ajoquseriataarsinnaanermut sillimmasiineq pillugu inatsit aamma atuuppoq ajoquserneq suliffimmi pissutsinut assingusumik ilinniartitsinermi pisimappat. Taamatut ajoqusernernut akisussaaffik Namminersornerullutik Oqartussat tigummiarpaat.

§ 46. Ilinniartut suliffiillu inatsisilerinikkut inissisimanerat pillugu maleruagassanik erseqqinnerusunik Naalakkersuisut aalajangersaasnaapput.

Kapitali 8.

Inuussutissarsiutinut ilinniartitaanermi pikkorissarnerit

§ 47. Aningaasanut Inatsimmi aningaasaliissutaasunit suliamik ilinniagaqarsimasut suliamillu ilinniagaqarsimanngitsut, ilanngullugit suliffissaaleqisut, pikkorissartitaanerinut ilinniartitaaqqinnerannullu aningaasartuutinut matussutissanik tapiissuteqartoqartassaaq.

Imm. 2. Pikkorissartitsinerit Kalaallit Nunaanni inuussutissarsiutinut atuarfinit isumagineqassapput tamanullu ammasumik neqeroorutigineqassallutik.

Imm. 3. Taamaattoq pikkorissartitsinerni Kalaallit Nunaanni inuussutissarsiutinut atuarfinit neqeroorutigineqanngitsuni inuit ataasiakkaat peqataaneri tapiiffigineqarsinnaapput.

§ 48. Atuarfik inuussutissarsiutinut ilinniartitaanernik neqerooruteqartoq peqataanermut aki-liutissanik akileeqquisinnaavoq.

Imm. 2. Inuussutissarsiutinut pikkorissartitaanernut peqataasut akiliutissaat pillugit maleruagassat Naalakkersuisut aalajangersarsinnaavaat.

§ 49. Pikkorissarnerit tapiissuteqarfigineqarsinnaasut siunertaat, tapiissutisitinneqarnissamut piunasaqaatit, tapiissutit annertussusissaat tunniunneqarnissaallu pillugit maleruagassat, aammalu nalinginnaasumik pikkorissartitsinernut maleruagassat, Naalakkersuisut aalajangersarsinnaavaat.

Kapitali 9.

Aalajangersakkat assigiinngitsut

§ 50. Inatsisartut peqqussutaanni matumani maleruagassat atuutinnigillat Inatsisartut peqqussutaatigut allakkut ilinniartitaanerit pineqartut pillugit maleruagassanik aalajangersaasoqarsimappat.

§ 51. Misiliilluni aqqissuussinernut atatillugu Inatsisartut peqqussutaat manna immikkut pi-suni Naalackersuisunit sanioqqunneqarsinnaavoq.

§ 52. Inatsisartut peqqussutaat manna malillugu aalajangiinerit tiguneqarnermik kingorna sap. akunneri 4 qaangiutsinnagit Naalackersuisunut imaluunniit naammagittaalliuuteqartarfimmut Naalackersuisunit piginnaatinneqartumut naammagittaalliuutigineqarsinnaapput.

Imm. 2. Naammagittaalliuuteqartarfissat, tassunga ilanngullugit naammagittaalliuuteqarsinnaanermut killiliussat aammalu naammagittaalliuutit pillugit periusissat, pillugit maleruagassat Naalackersuisut aalajangersarsinnaavaat.

§ 53. Inuussutissarsiutinut ilinniartitaanerit taakkuluunniit ilaasa kommuninit aningaasalersueqataaffigineqarnissaat pillugu maleruagassat KANUKOKA-mik isumaqatigiinniuteqareernikkut Naalackersuisut aalajangersassavaat.

Kapitali 10.

Atortuulersitsinermit atorunnaarsitsinermilu aalajangersakkat

§ 54. Inatsisartut peqqussutaat atortuulerpoq ulloq 1. august 1999. Peqatigitillugu atorunnaarsinneqarput

- 1) Kalaallit Nunaanni inuussutissarsiutinut ilinniagaqartut suliffimmilu sungiusarnermi sulliviit akornanni pisussaaffiit pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 4, 23. april 1988-imeersoq,
- 2) Inuussutissarsiutinut ilinniartitaaneq, ilinniagaqarnermut tapiissutit inuussutissarsiutinullu tunngasunik siunnersuineq pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 16, 28. oktober 1993-imeersoq,
- 3) Siamasissumik tunngaviumik inuussutissarsiutinut ilinniartitaaneq pillugu Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 2, 19. januar 1988-imeersoq aamma
- 4) Inuussutissarsiutinik ilinniaqqaatissanik Kalaallit Nunaanni ilinniartitaanermi niuernermit allaffimmilu suliassanik ilinniagaqarneq pillugu nalunaarut nr. 134, 20. marts 1979-imeersoq.

Imm. 2. Allaffissornikkut aalajangersakkat

- 1) Kalaallit Nunaanni inuussutissarsiutinut ilinniartitaaneq, ilinniagaqarnermut tapiissutit, inuussutissarsiutinullu tunngasunik siunnersuineq Inatsisartut peqqussutaat nr. 4, 24. oktober 1980-imeersoq.
- 2) Kalaallit Nunaanni inuussutissarsiutinut ilinniagaqartut suliffinnilu sungiusarnermi sulliviit akornanni pisussaaffiit pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 4, 23. april 1988-imeersoq,
- 3) Inuussutissarsiutinut ilinniartitaaneq, ilinniagaqartunut tapiissutit inuussutissarsiutinullu tunngasunik iltersuisarneq pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 2, 16. november 1984-imeersoq,
- 4) Inuussutissarsiutinut ilinniartitaaneq, ilinniagaqarnermut tapiissutit, inuussutissarsiutinullu tunngasunik siunnersuineq pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 1, 4. maj 1990-imeersoq aamma
- 5) Inuussutissarsiutinut ilinniartitaaneq, ilinniagaqarnermut tapiissutit inuussutissarsiutinullu tunngasunik siunnersuineq pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 16, 28. oktober 1993-imeersoq naapertorlugit aalajangersagaasimasut atuutiinnassapput allanngortinneqarnissamik imaluunniit

atorunnaarsinneqarnissamik tungaanut.

Namminersornerullutik Oqartussat, ulloq 31. maj 1999.

Jonathan Motzfeldt

/

Lise Lennert